



JIERFERSLACH 2020

Utgouwerij Grotesk
Boomstraat 32d
1015 LC Amsterdam
ynfo@grotesk.site
020 693 86 31



Ynhâld

Foaropwurd fan de foarsitter	2
1 Ferslach fan it bestjoer	3
1.1 Fisy, missy, doel en oanpak	3
1.2 Barren en wurk	3
1.3 Súksessen en wjerslach	3
2 Takomst	4
2.1 Aktiviteiten	4
2.2 Projekten	4
3 Organisaasje	5
3.1 Bestjoer	5
3.2 Wurknimmers	5
4 Jierrekken	6
4.1 Balâns	6
4.2 Steat fan baten en lêsten	7
4.3 Taljochting op 'e balâns en steat fan baten en lêsten	7
4.4 Ferklearring fan de Kaskommisje	9
5 Begrutting	10
5.1 Risseltatebegrutting	10
5.2 Taljochting begrutting	10
Bylagen	12
It útjoufûns	



Foaropwurd fan de foarsitter

2020 wie it jier fan Covid-19 mei it wrâldwiid ôfskoatteljen fan lannen en stêden en it jier fan mondiaal protest tsjin rassisme en plysjegeweld njonken net-wite minsken. Al leinen gallerys, museums en keunstplakken stil efter de rollûken, keunstners wienen drok dwaande, mei skilderijen, skulptueren, foto's, films en teksten dy't de geast fan de tiid útdrukten. Yn digitale foarm of hoe dan ek bûten de muorren fan de fêstige keunstpaleizen krigen fersetsprojekten har beslach. Grotesk is dêrby oanheakke: sadat Fryske keunstners trochgean kinne om nij territoar te ûntginnen – dat fan ferskaat – en opnij te definiearjen wat keunst wêze kin.

1. Ferslach fan it bestjoer

It jier 2020 wie it fjirde begruttingsjier fan Grotesk. It wie in min jier foar de profesjonele keunst. Poadiums en boekhannels sletten. De sûne literêre kontekst fan keunstkrityk makke plak foar ‘trestkeunst’. Wy seagen it gemis oan in ‘salon’ om te redenkaveljen, net sasear oer de smaken kwa styl en ferbylding, mar oer it ivige en troch de City of Literature fersterke karwei fan kultureel nivellearjen. Om masterskip net ferlern gean te litten efter de gjalp om ‘kreativiteit’, hat Grotesk, neist in stadige stream ûnotterdokske boeken, in plan opset foar in platfoarm om it artistike, literêre skriuwen en it selsútjaan dêrfan te ûnderstypjen.

1.1 Fisy, missy, doel en oanpak

De fisy fan Grotesk is de nije generaasjes in artystyk krêftige Fryske literatuer te bringen. Us missy is it fersprieden fan Frysktalige literatuer. Us oanpak is dy fan lytsskalige projekten en promoasje yn hieltyd gruttere kriteren.

1.2 Barren en wurk

It fjirde jier fan Grotesk wie drok. As earste platfoarm-aksje organisearre Grotesk in grutmastkursus poëzy yn Fryslân, sadat dichters dy’t profesjonalisearje wolle net de Ofslútdyk oer hoege. Dichter Elmar Kuiper joech de wykeinkursus, ein septimber, yn Ljouwert. De seis kursisten wurdearren de lytsskalige, ‘tailor-made’, ynteraktive oanpak en fokus op it proses sa, dat in ferfolch op tou set wurde sil sadree’t gearkomsten wer mooglik binne. [Hjir](#) fine jo it evaluaasjerapport.

In memoirebondel oer de skriuwer Trinus Riemersma en in debutdichtbondel ferskynden. Beide boeken binne digitaal promoate, mei in press-kit op de webside ensafuorthinne, en se hawwe it paad nei de lêzer goed fûn. It meitsjen fan in Fers2-blomlêzing is opnij trochskood. Yn 2020 kaam literêr tydskrift Fers2 net mear om de 14 dagen út, mar 7 kear jiers, mei ‘brekkend nijs’ tusken troch. Fers2 krige kopij by ’t soad. It tal ‘daily average visits’ wie yn de twadde helte fan 2019 sa’n 150 en kaam yn ein 2020 oant 250-300 deisk.

It doel foar dit jier, bettere manuskripte-akwisysje, is net helle om’t yn 2020 fysike gearkomsten net goed mooglik wiene. It Grotesk-bestjoer hold ûnregelmjittich mar faak tillefoanysk kontakt. It beslútnimmen ferrûn fia de berjochtetsjinsten en de ‘cloud’.

1.3 Sûksessen en wjerslach

- In goed lêzen literêr tydskrift: yn 2019 deisk 150 besikers trochinoar en yn 2020 250-300!
- De memoirebondel krige in protte omtinken yn de media en, nettsjinsteande dat de boekhannels sletten wiene, binne der 30 eksimplaren ferkocht
- In effektive digitale boekpromoasje, mei in fideofraachpetear op YouTube, mei dalik 43 views en komplimenten fan besikers
- In hieltyd grutter netwurk fan Frysktalige en Nederlânsktalige skriuwers, sa’t de ‘post reach’, 20 oant 60, en ‘post engagement’ fan tydskrift Fers2 op Facebook sjen litte
- In fisy op keunst dy’t sichtber oanslacht: Grotesk krijt geregeld manuskripten opstjoerd
- De alderearste grutmastkursus poëzy yn de Fryske taal krige syn beslach en is osa wurdearre troch de meidoggers

G

Grotesk hat no meiinoar sân wurken útjûn, en dêrby is safolle mooglik rekken holden mei hoe't de skriuwer wurkje woe. Drege, fergetten of eksperimintele dichters binne út ferjitnis rêden. Postmoderne selsrefleksive fertelfoarmen binne útprobearre. Us mikroskiednis is útpluze. Krityske kreative nonfiksje is besocht. De skriuwersfrou-memoire, in ynternasjonaal bekend sjenre, is no yn Fryslân yntrodusearre.

2. Takomst

Yn 2021 wurdt de heechste ûnderskieding foar de Fryske literatuer, de Gysbert Japicxpriis, útrikt yn de kategory Poëzy. As boekprodusint sil Grotesk him talizze op hoe't jo poëzy skriuwe en op poëzy-as-politike-yntervinsje, en wol troch it útjaan fan in yllustrearre bondel 'attack sonnets'. Dêrneist rjochtet Grotesk him fierder op de profesjonalisearring fan de skriuwer. Fryslân hat gjin skriuwersfakskoalle (lykas ArtEZ). Grotesk sil de mooglikheden besjen om yntinsive trainingen oan te bieden, jûn troch erkende beropsskriuwers. Ynstruksjes en oefeningen foar selsstúdzje komme fergees op de webside. De mooglikheid om teksten boardielje te litten troch de redaksje sil better buorkundich makke wurde – dat helpt ek de akwisytsje.

Grotesk wurke al duorsum en hie in papier-earme organisaasje, mar de doelen fan ferline jier bliuwe stean: wy sille ús noch klearder profilearje as e-business. De akwisytsje fan manuskripten sil aktiver, net rjochte op de 'literêre jeugd' mar op de bedreaune keunstner dy't wy helpe kinne by mear komplekse útjouprojekten, lykas yllustrearre of 3D boekobjekten.

In fanselssprekkend doel yn 2021 is om fernijend wurk te pubisearjen, online en ek op papier.

2.1 Aktiviteiten

- Utjefte yllustrearre dichtbondel yn beheinde oplaach (50-100), foar in part finansiere mei fûnsen foar Frysktalige literatuer oanfolle mei aparte stipe foar de bylden.
- Utjefte esseebondel oer it skriuwen fan poëzy, finansiere mei provinsjale subysydze.
- Ien iepenbiere promoasje-event mei lêzingen, workshops en boekferkeap.

2.2 Projekten

Fers2 is in kontra-hegemoanyske sosjale keunstmasine tsjin it reaksjonêre populisme. Wy, wrâldboargers, kinne de algemiene malêze fan ús publyk yn in kaptitalistysk stelsel dat bedriwsbelangen boppe sosjaal wolwêzen stelt net langer weiwiuwe. Keunstpraktiken dy't sosjale ferantwurdlikheid drage wolle komme oeral op. Mar keunst is de politike sfear al faak yngien, seit kritikus Boris Groys, om te sjen dat de polityk estetisearre is, al lang de estetyske oanpak fan keunstfoarmen oernommen hat. Omkeard kaam de politike wurking de keunst yn fia ynstitúsjonalisearring fan artystyk skeppen, troch in konglomeraat fan kultueryndustriëlen lykas de City of Literature Ljouwert. Aktivistyske keunst rekket hieltyd ynstrumintalisearre. De keunstner ûnwerpt noflik út in privilezjearre posysje wei syn gjalpen; dy wurde mar al te gau ferhannelber, keunst wurdt propaganda en aktivisme reklame. Fers2 wol keunst ynteger funksjonearje litte yn de politike arena: troch plak-bûne, koartduorjende mikro-aksjes. Tink oan it politike haiku-projekt op Fers2 dêr't meidoggers en lêzers entûsjast oer wienen.

It twadde projekt yn 2021 is om de alderearste keunstpodcast yn de Fryske taal op te setten.

G

Earst sil in searje fan 12 ôfleveringen, de Keukenstafelpetearen, de loft yn gean, oer wêrom't jo eins keunst meitsje. Petearen sille fierd wurde mei keunstners út utinoar rinnende fjilden. De podcast sil 'host' wurde fan Fers2 ôf en fergees wêze en bliuwe; Grotesk is foar kennisûntsluting en tsjin paywalls yn it ferearmjende Fryslân.

In tredde projekt is in rige boekbesprekken op TikTok; realisearjen kin krekt post-covid-19.

3. Organisaasje

Utjouwerij Grotesk is in stichting mei in kulturele ANBI-status.

It KvK-nûmer is 66810531.

It RSIN is 856706723.

De kontaktgegevens fan Utjouwerij Grotesk binne:

Boomstraat 32d

1015 LC Amsterdam

ynfo@grotesk.site

020 693 86 31

www.grotesk.site

Grotesk is oansletten by de Vereniging van Zelfstandige Uitgevers en by Boeken fan Fryslân.

3.1 Bestjoer

It bestjoer bestiet út trije leden foar ûnbeskate tiid dy't net betelle wurde foar bestjoerstaken, mar it boekefak sjogge as ropping. Alle bestjoersleden binne ek redakteur, mei ûnderfining yn fiksje en nonfiksje. De bestjoersleden kinne gjin ûnôfhinklike besluten nimme.

Foarsitter: Hannah Wolff

Skriuwer: Hannah van der Heijde

Ponghâlder: Friduwih Riemersma

3.2 Wurknimmers

Yn 2019 hawwe der gjin wurknimmers yn tsjinst west. Ek hat Grotesk gjin gebrûk makke fan stazjêrs en ek net fan frijwilligers. Foar safier't it bestjoer redaksjeaktiviteiten útfierd hat, wie dat as freonetsjinst.



4. Jierrekken

De jierrekken en dit jierferslach binne goedkard troch it bestjoer op 24 maaie 2020. It goedkarren is opnij mei in mits: der mei in 2020 net noch mear jild sparre wurde. De jierrekken 2019 is apart publisearre, op grotesk.site.

4.1 Balâns

Balâns op 31-12-2019 (yn euro's)			
	Talj.	31 desimber 2020	31 desimber 2019
AKTIVA			
<i>Fêste Aktiva</i>			
<i>Omgeande aktiva</i>			
Foarrie Ree Produkten	1	1.020	1.100
Debiteuren		160	
Likwide middels			
Bankrekken	2	11.358	11.085
Kas	3	180	180
MEI-INOAR		12.718	12.365
PASSIVA			
Eigen fermogen	4	12.144	11.486
Reserve Projekt Fers2	5	574	574
Koartrinnende skulden	6	0	305
MEI-INOAR		12.718	12.365



4.2 Steat fan baten en lêsten

Steat fan baten en lêsten oer 2016	Talj.	2020 €	2019 €
<i>Baten</i>			
Subsydzjes, jeften, stipe	7	2675	0
Opbringsten út PoD en ferkeap	8	682	160
Foarrie ree produkt	9	1.020	1.100
<i>Baten mei-inoar</i>		4377	1.260
<i>Lêsten</i>			
Algemiene lêsten	10	577	222
Tariedingskosten	11	260	0
Boekûntwerptsjinsten	12	0	0
Produksjekosten	13	923	0
Kosten ferkeap, marketing en royaltys	14	160	90
Platfoarm-aksjes	15	1.163	0
<i>Lêsten mei-inoar</i>		3083	312
Foardielich saldo		1294	948

4.3 Taljochting op 'e balâns en steat fan baten en lêsten

Hjirûnder ljochtsje wy de spesifike posten út de balâns op 31 desimber 2020 neier ta.

Omgeande aktiva: 2020 €

1 Foarrie ree produkten 1.020

It giet om in foarrie fan 170 noch net ferkochte publikaasjes mei in trochsneed produksjewearde (printkosten) fan 6,00 euro.

Likwide middels:

2 Bankrekken Triodos 11.385

3 Kas 180

De likwide middels stean ta frije beskikking fan de stichting, útsein de reservearringen foar it projekt Fers2; mei de projektorganisaasjes binne aparte ôfspraken makke, en dêrûnder dat de stichting har finansjes beheart en transparant makket, sjoch hjirûnder 5.



Passiva:

4 Eigen fermogen 12.144

It eigen fermogen is in kontinuïteitsreserve, dy't allinne mar tsjinnet om de doelstellingen fan de stichting ferwerklikje te kinnen. It stichtingsbestjoer hat fêstlein dat de kontinuïteitsreserve net grutter wêze mei as 10.000 euro. It eigen fermogen is yn 2020 tanommen mei € 658. Dat komt om't de pandemymaatregels ús twongen om twa promoasje-aksjes út te stellen; dy fiere wy út sadree't gearkomsten wer meie.

5 Reserve Projekt Fers2 574

De reserve fan it literêr tydskrift *Fers2* komt út partikuliere stipe (de webhosting fan € 7 is in skinking, bûten de boeken bleaun) en is ornearre foar in papieren *Fers2*-blomlêzing yn 2020.

6 Koartrinnende skulden 0

Der binne gjin noch út te kearen foarskotten/royaltys oan auteurs. Om de pandemy en syn gefolgen foar de keunstsektor skinke de auteurs it royaltybedrach oer 2020 oan Grotesk.

Hjirûnder ljochtsje wy de spesifike posten út de steat fan baten en lêsten oer 2020 neier ta.

Baten: 2020 €

7 Subsydzjes, jeften, stipe 2.675

Projektsubsydzjes en donaasjes foar boekútjaan en literêre aktiviteiten

8 Opbringsten út PoD, tsjinsten en ferkeap 682

Printing on demand-útjaan foar partikulieren, nij en út reserve; alle redaksje- en útjoutsjinsten

9 Foarrie ree produkt 1.020

It giet om in foarrie fan 170 noch net ferkochte publikaasjes mei in trochsneed produksjewearde (printkosten) fan 6,00 euro

Lêsten:

10 Algemiene lêsten 577

a. Bankkosten Triodos, Sepay, GWk 189

b. Lidmaatskip brânzjeferiening 12

c. Bestjoers-, reis-, repres.kosten 376

11 Taryedingskosten (alle redaksjtsjinsten en yllustraasje) 260

12 Boekûntwerpkosten 0

13 Produksjekosten	923
Printkladden, printsjen, printing on demand en identifikaasjekosten (isbn; CB)	
14 Kosten ferkeap, marketing en royaltys	160
Boekpresintaasje- en promoasje	0
Distribúsjekosten	132
Foarskot/royaltys	28
15 Platfoarm-aksjes	1.163
Koatrinnende kursussen en konferinsjes om it skriuwfak en it sels-útbringen te ûnderstypjen	

4.4 Ferklearring fan de Kaskommisje

De jierrekken wurdt opsteld ûnder ferantwurdlikens fan de ponghâlder. It bestjoer hat yn 2016 ôfpraat en yn 2020 bekrêftige dat gjin gebrûk makke wurdt fan ekstern ûnderstypjen by it opstellen en de kontrôle fan de jierrekken. De jierrekken fan 2020 is kontrolearre troch in kaskontrôlekommisje. Ek oer it jier 2020 hat de kaskontrôlekommisje in yntegrale kontrôle ferrjochte. De kaskontrôlekommisje ferklearret dat finansjele ynformaasje folslein, korrekt en aktueel is, begjin en einsaldi korrespondearje mei de bankôfskriften, en de ynkkomsten en útjeften ferantwurde binne mei skriftlike en digitale (pdf) beskieden; de kaskontrôlekommisje hat fierder gjin opmerkingen oer de finansjele stikken. Wol riedt de kaskontrôlekommisje oan om de boekhâlding te ferienfâldigjen en sinjlearret it risiko fan fermogensgroei, nettsjinsteande dat dy meiferklearre wurdt troch útstel fan aktiviteiten yn ferbân mei de pandemy.

Ferklearring fan de Kaskommisje

Oan:
Stichting Grotesk
Boomstraat 32d
1015 LC Amsterdam

Underskreaune(n):
Namme: *M.J.O. Verschuie*
Adres: *Lijnbaansgracht 101 hs*
PK en wenplak: *1016 K.T. Amsterdam*
en
Namme:
Adres:
PK en wenplak:

Ferklearret/ferklearje hjirby dat hy/hja alle stikken en beskieden, dy't de eksploitaasje oer it tiidrek *1-1-2020* oant en mei *31-12-2020* en de balâns fan *31-12-2020* fan de stichting Grotesk te Amsterdam oanbelange, kontrolearre hat/hawwe en dy yn oarder achtsje. De Kaskommisje fersiket de gearkomste om de bestjoerder(s) desjarzje te ferlienen foar it fierde finansjele belied oer it tiidrek *1-1-2020* oant en mei *31-12-2020*.

Plak *Amsterdam* datum *27 maaie 2021*

Namme(n) en hantekening(en):
M. Verschuie

5. Begrutting

5.1 Utgongspunten foar de begrutting 2021

- Wy rjochtsje ús op prosesûnderstypjen, lykas skriuwbegelieding, en sille net mear as twa útjeften yn produksje nimme.
- Yn de hjerst fan 2021 wurdt de Gysbert Japicxpriis útrikt yn de kategory Poëzy; priis-organisator Tresoar hat ûnder mear oan Fers2 frege om ‘wat te dwaan’.

Risseltatebegrutting

	Begrutting 2021	Begrutting 2020*	Ferskil
KOSTEN			
Tariedingskosten + boekûntwerp	50	600	-550
Produksjekosten	1000	800	+200
Distribúsjekosten en kosten út ferkeap	100	100	-200
Promoasjekosten	800	100	0
Foarskot/royaltys	50	100	-50
Platfoarm-aksjes	0	400	
Algemiene kosten	300	600	-300
Unfoarsjoen	0	100	-100
KOSTEN MEI-INOAR	2.300	2.800	
OPBRINGSTEN			
Tsjinstferliening	100	500	-400
Produksjeopbringsten	700	1.100	-400
Subsydzjes	1.000	1.200	-200
OPBRINGSTEN MEI-INOAR	1.800	2.800	
RISSELTAAT MEI-INOAR	-500	0	

* Fêststelde jierbegrutting wizige yn july 2020.

5.2 Taljochting

De begrutting is basearre op de realisearre eksploitaasje fan 2020. De platfoarm-aksje net opnommen, om't oer de mooglikheid fan fysike gearkomsten net genôch wissens is om dy te organisearjen. Likegoed is it jild dat ferline jier útsparre is op promoasjegearkomsten begrutte foar it jier 2021; dat jout in negatyf risseltaat. De kosten sitte benammen yn boekproduksje. Grotesk kiest foar digital offset printing – de PoD-kwaliteit is ús te leech – by erkende

G

printers. Ek sil Grotesk ekofreonlik printsjen bliuwe. De mooglik hegere kosten dêrfan wol Grotesk net trochberekkenje nei de skriuwers. Om dy reden dogge wy de boektarieding, en dêrûnder redaksje en korreksje, safolle mooglik mei sletten beurzen. Wy nimme gjin wurknimmers yn tsjinst, mar sille spesjale taken útsette by freelance saakkundigen.

Wat de opbringsten oanbelanget, om't de merk foar it Frysktalige boek hiel lyts is, sil Grotesk in berop dwaan moatte op de wichtichste subsydsjejouwer foar Frysktalige fiksje en non-fiksje, nammentlik de provinsje Fryslân, dy't útjeften stipet binnen it taalbefoarderingsramt. Foar útjeften dy't bûten it (mainstream) taalmêd falle, lykas boeken-sûnder-wurden en ek de grutmastertkursus poëzy dit jier, sille fûnsen wûn wurde. Wy garandearje de subsyzjejouwers en donateurs dat mear as 90 persint fan de stipe oan de boekproduksje en -fersprieding bestege wurdt. Nota bene: Grotesk hat fêststeld dat it eigen fermogen net boppe de 10.000 euro útkomt; is dat wol sa dan bekostiget Grotesk nije útjeften út eigen bûse.

It tydskrift Fers2 krijt prinsipjeel gjin oerheidssubsydzje. Alle Grotesk-projekten hawwe in aparte projektbegrutting.

Bylage

It útjoufûns



